

TỔNG CỤC THI HÀNH ÁN DÂN SỰ CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
CỤC THI HÀNH ÁN DÂN SỰ Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

TP. Hồ Chí Minh, ngày 07 tháng 6 năm 2018

Số: 1902/QĐ-CTHADS

**QUYẾT ĐỊNH**

Về việc giải quyết khiếu nại của Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn  
Địa chỉ: số 3 Nguyễn Tất Thành, Phường 12, Quận 4, Thành phố Hồ Chí Minh

**CỤC TRƯỞNG CỤC THI HÀNH ÁN DÂN SỰ**

Căn cứ Điều 142 Luật Thi hành án dân sự;

Căn cứ Quyết định công nhân sự thỏa thuận của các đương sự số 64/2014/QĐST-KDTM ngày 24/12/2014 của Tòa án nhân dân Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh;

Căn cứ Quyết định thi hành án theo đơn yêu cầu số 425/QĐ-CCTHA ngày 18/11/2015 của Chi cục trưởng Chi cục Thi hành án dân sự Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh;

Xét đơn của Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn, địa chỉ: số 3 Nguyễn Tất Thành, Phường 12, Quận 4, Thành phố Hồ Chí Minh, nội dung đơn: *Khiếu nại Quyết định số 04/QĐ-CCTHADS ngày 22/5/2017 của Chi cục trưởng Chi cục Thi hành án dân sự Quận 1 về việc giải quyết khiếu nại của Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn.*

Trên cơ sở nội dung đơn khiếu nại của Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn, kết quả kiểm tra hồ sơ thi hành án liên quan đến khiếu nại và báo cáo giải trình của Chi cục trưởng Chi cục Thi hành án dân sự Quận 1, Cục trưởng Cục Thi hành án dân sự Thành phố Hồ Chí Minh nhận thấy:

Đề thi hành Quyết định công nhân sự thỏa thuận của các đương sự số 64/2014/QĐST-KDTM ngày 24/12/2014 của Tòa án nhân dân Quận 1, đơn yêu cầu thi hành án của Công ty cổ phần Cảng Sài Gòn, Chi cục trưởng Chi cục Thi hành án dân sự Quận 1 đã ban hành Quyết định thi hành án theo đơn yêu cầu số 425/QĐ-CCTHA ngày 18/11/2015, các khoản phải thi hành:

*“Công ty TNHH Vận tải biển Minh Nam có trách nhiệm trả tiền thuê phao số 9 cho Công ty cổ phần Cảng Sài Gòn số tiền nợ 1.025.308.315đ, trả trong hạn 03 tháng chậm nhất là ngày 16/3/2015.*

*Kể từ ngày Công ty cổ phần Cảng Sài Gòn có đơn yêu cầu thi hành thi hành khoản tiền nói trên, nếu Công ty TNHH Vận tải biển Minh Nam chưa thi hành thì*



*phải trả lãi đối với số tiền chậm trả theo lãi suất nợ quá hạn trung bình trên thị trường tại thời điểm thanh toán tương ứng với thời gian chậm trả”.*

Bên cạnh đó, Chi cục Thi hành án dân sự Quận 1 cũng tổ chức thi hành Bản án số 225/2016/KDTM-PT ngày 02/02/2016 của Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh, Quyết định thi hành án theo đơn yêu cầu số 1515/QĐ-CCTHA ngày 15/3/2016 của Chi cục trưởng Chi cục Thi hành án dân sự Quận 1, các khoản phải thi hành:

*“- Công ty TNHH Vận tải biển Minh Nam có trách nhiệm giao trả con tàu Minh Nam 07 cho Công ty Cho thuê tài chính II – Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam.*

*- Công ty Cho thuê tài chính II – Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam có trách nhiệm bồi thường cho Công ty TNHH Vận tải biển Minh Nam số tiền 57.617.255.324 đồng (bao gồm tiền bồi thường 36.095.383.132 đồng và tiền lãi 21.521.872.192 đồng).*

*- Việc giao nhận con tàu và việc bồi thường được hai bên thi hành cùng một lúc tại cơ quan thi hành án dân sự có thẩm quyền.*

*Kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật và kể từ ngày bị đơn có đơn yêu cầu thi hành án, nếu các đương sự chưa thi hành số tiền nói trên, thì hàng tháng còn phải trả thêm tiền lãi trên số tiền chậm trả theo lãi suất nợ quá hạn trung bình trên thị trường tại thời điểm thanh toán tương ứng với thời gian chậm trả.*

*- Công ty Cho thuê tài chính II – Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam có trách nhiệm trả cho Công ty TNHH Vận tải biển Minh Nam Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số W145734 do UBND huyện Vĩnh Cửu - Đồng Nai cấp ngày 23/01/2003 và Tờ khai lệ phí trước bạ ngày 28/4/2003 ngay sau khi án có hiệu lực pháp luật.*

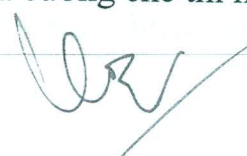
*- Tiếp tục duy trì Quyết định áp dụng biện pháp khẩn cấp tạm thời số 40/2015/QĐ-BPKCTT ngày 18/9/2015 của Tòa án nhân dân Quận 1”.*

Quá trình tổ chức thi hành án thể hiện:

\* Đối với Quyết định thi hành án theo đơn yêu cầu số 425/QĐ-CCTHA ngày 18/11/2015:

Chấp hành viên Chi cục Thi hành án dân sự Quận 1 (Chấp hành viên) đã thông báo hợp lệ quyết định thi hành án cho các bên đương sự theo đúng trình tự, thủ tục pháp luật quy định.

Ngày 12/01/2016, Chi cục Thi hành án dân sự Quận 1 nhận được đơn của Công ty cổ phần Cảng Sài Gòn (đề ngày 07/01/2017), yêu cầu áp dụng biện pháp bảo đảm và cưỡng chế thi hành án đối với tàu Minh Nam 7 do Công ty TNHH Vận





tải biển Minh Nam (Công ty Minh Nam) quản lý, sử dụng để đảm bảo thi hành Quyết định thi hành án số 425/QĐ-CCTHA ngày 18/11/2015.

Ngày 10/11/2016, Chi cục Thi hành án dân sự Quận 1 nhận được đơn của Công ty cổ phần Cảng Sài Gòn (đề ngày 09/11/2016), yêu cầu áp dụng biện pháp bảo đảm thi hành án đối với tàu Minh Nam 7 để đảm bảo thi hành Quyết định thi hành án số 425/QĐ-CCTHA ngày 18/11/2015. Công ty cổ phần Cảng Sài Gòn cho biết, Công ty Minh Nam đã làm thủ tục chuyển quyền sở hữu tàu Minh Nam 7 cho Công ty cổ phần Đào tạo và Cung ứng thuyền viên Bình Minh.

Ngày 14/11/2016, Chấp hành viên có Công văn số 358/CV-CCTHADS gửi Công ty cổ phần Đào tạo và Cung ứng thuyền viên Bình Minh hỗ trợ xác minh thông tin chuyển nhượng tàu Minh Nam 7 của Công ty Minh Nam.

Ngày 13/12/2016, Công ty cổ phần Cảng Sài Gòn có đơn ghi đề nghị ngăn chặn xuất cảnh đối với ông Lê Xuân Ninh – người đại diện theo pháp luật của Công ty Minh Nam.

\* Đối với Quyết định thi hành án theo đơn yêu cầu số 1515/QĐ-CCTHA ngày 15/3/2016:

Chấp hành viên đã thông báo hợp lệ quyết định thi hành án cho các bên đương sự theo đúng trình tự, thủ tục pháp luật quy định.


Tại Biên bản giải quyết việc thi hành án ngày 11/4/2016, ông Lê Văn Tấn, đại diện theo ủy quyền của Công ty Cho thuê tài chính II – Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam (Công ty Cho thuê tài chính II) có ý kiến: *Công ty Cho thuê tài chính II từ chối thỏa thuận về giá trị tài sản kê biên với Công ty Minh Nam và yêu cầu cơ quan thi hành án lựa chọn tổ chức thẩm định giá để xác định giá trị tài sản.*

Ngày 12/4/2016, Chấp hành viên ký Hợp đồng dịch vụ tư vấn thẩm định giá với Công ty cổ phần thẩm định giá và dịch vụ tư vấn Hải Phòng để thẩm định giá tài sản kê biên là: *Tàu chở hàng tổng hợp Minh Nam 07.*

Theo Chứng thư thẩm định giá số 1389/CTh-VCHP ngày 14/7/2016 của Công ty cổ phần thẩm định giá và dịch vụ tư vấn Hải Phòng thì giá trị tài sản Tàu chở hàng tổng hợp Minh Nam 07 là 15.060.000.000 đồng.

Ngày 15/4/2016, Chấp hành viên ban hành Thông báo số 2064/TB-THADS, thông báo về kết quả thẩm định giá và quyền yêu cầu định giá lại, quyền lựa chọn tổ chức bán đấu giá tài sản.

Không đồng ý với kết quả thẩm định giá nêu trên, ngày 19/4/2016, Công ty Cho thuê tài chính II làm đơn yêu cầu thẩm định giá lại tài sản.





Ngày 21/4/2016, Chấp hành viên ký hợp đồng dịch vụ thẩm định giá với Công ty cổ phần giám định và thẩm định Eximvas, địa chỉ 360C Bến Vân Đồn, Phường 1, Quận 4.

Ngày 26/4/2016, Công ty cổ phần giám định và thẩm định Eximvas cung cấp Chứng thư thẩm định giá số 16159/CT-EXIMVAS, kết quả thẩm định giá tài sản tàu chở hàng tổng hợp Minh Nam 07 là 25.787.000.000 đồng.

Ngày 27/4/2016, Chấp hành viên ban hành Thông báo về kết quả thẩm định giá tài sản số 2197/TB-THADS.

Do các bên không lựa chọn tổ chức bán đấu giá tài sản nên ngày 10/5/2016, Chấp hành viên đã ký Hợp đồng bán đấu giá với Công ty cổ phần dịch vụ đấu giá Nam Sài Gòn, địa chỉ số 8, Đường số 18, khu đô thị mới Him Lam, phường Tân Hưng, Quận 7 để bán tài sản kê biên là tàu Minh Nam 7 với giá khởi điểm là 25.787.000.000 đồng theo Chứng thư thẩm định giá số 16159/CT-EXIMVAS của Công ty cổ phần giám định và thẩm định Eximvas.

Sau hai lần giảm giá (giá tài sản còn lại là 21.583.719.000 đồng) và tổ chức bán đấu giá nhưng không có khách hàng đăng ký tham gia đấu giá tài sản. Ngày 15/7/2016, Công ty Minh Nam làm đơn nhận tài sản kê biên để cần trừ vào số tiền được thi hành án.

Ngày 15/7/2016, Chấp hành viên ban hành Thông báo số 3113/TB-THADS thông báo cho Công ty Cho thuê tài chính II trong thời hạn 30 ngày nếu người phải thi hành án không nộp đủ tiền thi hành án và các chi phí thi hành án để lấy lại tài sản kê biên thì Chấp hành viên sẽ giao tài sản cho người được thi hành án.

Hết thời hạn nêu trên nhưng Công ty Cho thuê tài chính II không nộp đủ tiền thi hành án và các chi phí thi hành án để lấy lại tài sản kê biên nên ngày 17/8/2016, Chấp hành viên ban hành Quyết định số 469/QĐ-CCTHADS về việc giao tài sản cho người được thi hành án, giao tàu Minh Nam 7 cho Công ty Minh Nam.

Ngày 25/8/2016, Chấp hành viên lập biên bản về việc giao, nhận tài sản thi hành án là tàu Minh Nam 7 cho Công ty Minh Nam.

Ngày 08/9/2016, Chấp hành viên có văn bản số 3740/CCTHADS gửi Chi cục Hàng hải Việt Nam tại Thành phố Hồ Chí Minh về việc hỗ trợ thủ tục đăng ký sở hữu tàu Minh Nam 7 cho Công ty Minh Nam.

Ngày 28/11/2016, Chi cục Thi hành án dân sự Quận 1 nhận được Thông báo của Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh về việc thụ lý đơn yêu cầu mở thủ tục phá sản số 07/TB-TLPS ngày 21/10/2016 của Công ty Cho thuê tài chính II – Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam. Do đó, cùng ngày 28/11/2017, Chi cục trưởng Chi cục Thi hành án dân sự Quận 1 ban hành Quyết định số 13/QĐ-CCTHADS về việc tạm đình chỉ thi hành án đối với Công ty Cho



thuê tài chính II, các khoản tạm đình chỉ: Công ty Cho thuê tài chính II có trách nhiệm bồi thường cho Công ty Minh Nam số tiền 36.033.536.324 đồng và tiền lãi phát sinh; Công ty Cho thuê tài chính II trả cho Công ty Minh Nam Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số W145734 do UBND huyện Vĩnh Cửu, Đồng Nai cấp ngày 23/01/2003 và tờ khai lệ phí trước bạ ngày 28/4/2003 ngay sau khi án có hiệu lực pháp luật.

Ngày 10/01/2017, Chi cục Thi hành án dân sự Quận 1 nhận được Quyết định mở thủ tục phá sản số 1016/2016/QĐ-MTTPS ngày 15/12/2016 của Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh đối với Công ty Cho thuê tài chính II.

Ngày 18/01/2017, Chi cục trưởng Chi cục Thi hành án dân sự Quận 1 ban hành Quyết định số 85/QĐ-CCTHADS về việc đình chỉ thi hành án đối với Công ty Cho thuê tài chính II, các khoản đình chỉ: Công ty Cho thuê tài chính II có trách nhiệm bồi thường cho Công ty Minh Nam số tiền 36.033.536.324 đồng và tiền lãi phát sinh; Công ty Cho thuê tài chính II trả cho Công ty Minh Nam Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số W145734 do UBND huyện Vĩnh Cửu, Đồng Nai cấp ngày 23/01/2003 và tờ khai lệ phí trước bạ ngày 28/4/2003 ngay sau khi án có hiệu lực pháp luật.

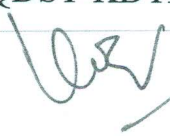
Ngày 13/01/2017, Chi cục Thi hành án dân sự Quận 1 nhận được đơn khiếu nại của Công ty cổ phần Cảng Sài Gòn đề ngày 09/01/2017, nội dung: *Khiếu nại Chấp hành viên ký văn bản đề nghị Chi cục Hàng hải Việt Nam tại Thành phố Hồ Chí Minh hỗ trợ cho Công ty Minh Nam được làm các thủ tục pháp lý đối với tàu Minh Nam 07 mà không có văn bản ngăn chặn để Công ty Minh Nam chuyển dịch tài sản là tàu Minh Nam 07 cho người thứ ba trong thời gian phải thi hành án.*

Chi cục trưởng Chi cục Thi hành án dân sự Quận 1 đã thụ lý đơn khiếu nại của Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn - ban hành Quyết định số 04/QĐ-CCTHADS ngày 22/5/2017 về việc giải quyết khiếu nại của Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn, với nội dung: *Không chấp nhận đơn khiếu nại của Công ty cổ phần Cảng Sài Gòn.*

Không đồng ý với quyết định giải quyết khiếu nại của Chi cục trưởng Chi cục Thi hành án dân sự Quận 1, Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn khiếu nại lên Cục trưởng Cục Thi hành án dân sự Thành phố Hồ Chí Minh.

Về nội dung khiếu nại của Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn, sau khi xem xét việc tổ chức thi hành án, đối chiếu các quy định của pháp luật, Cục trưởng Cục Thi hành án dân sự Thành phố Hồ Chí Minh nhận xét:

Công ty Minh Nam là người được thi hành án của Công ty Cho thuê tài chính II theo Bản án số 225/2016/KDTM-PT ngày 02/02/2016 của Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh đồng thời là người phải thi hành trả nợ cho Công ty cổ phần Cảng Sài Gòn theo Quyết định công nhân sự thỏa thuận của các đương sự số 64/2014/QĐST-KDTM ngày 24/12/2014 của Tòa án nhân dân Quận 1. Đối với





tài sản kê biên là tàu Minh Nam 7 do cơ quan thi hành án dân sự kê biên của Công ty Cho thuê tài chính II (để thi hành án cho Công ty Minh Nam), sau 2 lần giảm giá nhưng không có người tham gia đấu giá nên Công ty Minh Nam có đơn nhận tài sản kê biên là tàu Minh Nam 7 để cân trừ nợ. Ngày 17/8/2016, Chấp hành viên ban hành Quyết định số 469/QĐ-CCTHADS về việc giao tài sản cho người được thi hành án, giao tàu Minh Nam 7 cho Công ty Minh Nam.

Ngày 08/9/2016, Chấp hành viên có văn bản số 3740/CCTHADS gửi Chi cục Hàng hải Việt Nam tại Thành phố Hồ Chí Minh về việc hỗ trợ thủ tục đăng ký sở hữu tàu Minh Nam 7 cho Công ty Minh Nam. Tại thời điểm này, Công ty Minh Nam chưa đứng tên chủ hữu tài sản là tàu Minh Nam 7 nên Chấp hành viên không có cơ sở để áp dụng biện pháp bảo đảm thi hành án, ban hành quyết định tạm dừng việc đăng ký, chuyển quyền sở hữu, thay đổi hiện trạng tài sản theo quy định tại Điều 66, Điều 69 Luật Thi hành án dân sự đối với tài sản là tàu Minh Nam 7. Tuy nhiên, Chấp hành viên cần áp dụng quy định tại khoản 4 Điều 20 Luật Thi hành án dân sự quy định về nhiệm vụ, quyền hạn của Chấp hành viên: “...*yêu cầu cơ quan, tổ chức, cá nhân có liên quan cung cấp tài liệu để xác minh địa chỉ, tài sản của người phải thi hành án hoặc phối hợp với cơ quan có liên quan xử lý vật chứng, tài sản và những việc khác liên quan đến thi hành án*” để đề nghị Chi cục Hàng hải Việt Nam hỗ trợ ngăn chặn không cho Công ty Minh Nam mua bán, sang nhượng tàu Minh Nam 7 cho bên thứ ba (sau khi Công ty Minh Nam được cấp giấy chứng nhận đăng ký tàu biển đối với tàu Minh Nam 7) để đảm bảo việc thi hành án cho Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn.

Do đó, việc Chấp hành viên có Văn bản số 3740/CCTHADS gửi Chi cục Hàng hải Việt Nam tại Thành phố Hồ Chí Minh về việc hỗ trợ thủ tục đăng ký sở hữu tàu Minh Nam 7 cho Công ty Minh Nam nhưng trong Văn bản này Chấp hành viên không đề nghị Chi cục Hàng hải Việt Nam hỗ trợ ngăn chặn việc mua bán, sang nhượng đối với tài sản này khi được Chi cục Hàng hải Việt Nam cấp giấy chứng nhận cho Công ty Minh Nam để đảm bảo cho việc thi hành án của Công ty Minh Nam trả nợ cho Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn, dẫn đến việc Công ty Minh Nam đã bán tàu Minh Nam 7 cho bên thứ ba là Công ty cổ phần đào tạo và cung ứng thuyền viên Bình Minh (ngày 08/11/2016 cơ quan đăng ký tàu biển khu vực Hải Phòng đã cấp Giấy chứng nhận đăng ký tàu biển cho Công ty cổ phần đào tạo và cung ứng thuyền viên Bình Minh) là có thiếu sót.

Việc Công ty cổ phần Cảng Sài Gòn khiếu nại Chấp hành viên ký văn bản đề nghị Chi cục Hàng hải Việt Nam tại Thành phố Hồ Chí Minh hỗ trợ cho Công ty Minh Nam được làm các thủ tục pháp lý đối với tàu Minh Nam 07 nhưng không có văn bản ngăn chặn dẫn đến việc Công ty Minh Nam chuyển dịch tài sản là tàu Minh Nam 07 cho người thứ ba trong thời gian phải thi hành án là có cơ sở. Chi cục trưởng Chi cục Thi hành án dân sự Quận 1 đã ban hành Quyết định giải quyết



khiếu nại của Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn với nội dung không chấp nhận khiếu nại của Công ty cổ phần Cảng Sài Gòn là chưa phù hợp với quy định của pháp luật.

Từ những phân tích và nhận định trên, Cục trưởng Cục thi hành án dân sự Thành phố Hồ Chí Minh,

### QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1.** Chấp nhận khiếu nại của Công ty cổ phần Cảng Sài Gòn với nội dung khiếu nại Quyết định số 04/QĐ-CCTHADS ngày 22/5/2017 của Chi cục trưởng Chi cục Thi hành án dân sự Quận 1 về việc giải quyết khiếu nại của Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn.

Hủy Quyết định số 04/QĐ-CCTHADS ngày 22/5/2017 của Chi cục trưởng Chi cục Thi hành án dân sự Quận 1 về việc giải quyết khiếu nại của Công ty Cổ phần Cảng Sài Gòn.

Chi cục trưởng Chi cục Thi hành án dân sự Quận 1 có trách nhiệm chỉ đạo Chấp hành viên tiếp tục tổ chức thi hành Quyết định công nhân sự thỏa thuận của các đương sự số 64/2014/QĐST-KDTM ngày 24/12/2014 của Tòa án nhân dân Quận 1 theo đúng quy định của pháp luật.

**Điều 2.** Chi cục trưởng Chi cục Thi hành án dân sự Quận 1, Chấp hành viên được phân công tổ chức thi hành án, người được thi hành án, người phải thi hành án và những người có liên quan có trách nhiệm thi hành quyết định này.

**Điều 3.** Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký./.

**Nơi nhận:**

- Như Điều 2;
- Tổng Cục THADS;
- Trung tâm DLTT & KT THADS ;
- VKSND TP.HCM;
- Cục trưởng;
- Lưu : VT, Phòng KT, HS.

**KT. CỤC TRƯỞNG**  
**PHÓ CỤC TRƯỞNG**



**Lê Hữu Hòa**